

Porównanie tłumaczeń Dzieje 14:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nazwali zarówno wprowadzie Barnabę Zeusem zaś Pawła Hermesem skoro zaś on był przewodzący słowem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zaczęto nazywać Barnabę Zeusem, a Pawła Hermesem, ponieważ był on głównym dzielącym się Słowem.* ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Nazywali Barnabę Zeusem, zaś Pawła Hermesem, skoro on był (tym) dowodzącym słowem.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nazwali zarówno wprowadzie Barnabę Zeusem zaś Pawła Hermesem skoro zaś on był przewodzący słowem

¹⁾ Tj. przewodnikiem Słowa, ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου.

²⁾ <x>20 7:1</x>